

# Solicitud del Programa CARE para inquilinos con medidor maestro submedido

## ¡Obtenga un descuento en su factura de gas!

CARE ofrece un descuento del 20% en su factura mensual de gas para inquilinos con medidores maestros submedidos que cumplan con los requisitos de ingresos. No puede ser reclamado como dependiente en la declaración de impuestos de otra persona que no sea su cónyuge. Deberá renovar su solicitud cada dos años o cuando lo solicite Southwest Gas.

## ¡Hay 2 formas de calificar!

### 1. Elegibilidad del Programa de Asistencia Pública

Si usted o alguien en su hogar participa en cualquiera de los siguientes programas, seleccione los programas a continuación

- |                                                                            |                                                                            |                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Medicaid/Medi-Cal (65 años o más)                 | <input type="checkbox"/> CalFresh/SNAP (Cupones de alimentos)              | <input type="checkbox"/> Programa Nacional de Almuerzos Escolares (NSLP)                           |
| <input type="checkbox"/> Medicaid/Medi-Cal (menor de 65 años)              | <input type="checkbox"/> Head Start Income Eligible (Solo tribus)          | <input type="checkbox"/> Programa de asistencia de energía para hogares de bajos ingresos (LIHEAP) |
| <input type="checkbox"/> Medi-Cal para familias A&B (Healthy Families A&B) | <input type="checkbox"/> Oficina de asistencia general de tribus indigenas | <input type="checkbox"/> CalWORKS (TANF) o Tribal TANF                                             |
| <input type="checkbox"/> Ingreso suplementario de seguridad (SSI)          | <input type="checkbox"/> Mujeres, bebés y niños (WIC)                      |                                                                                                    |

### 2. Elegibilidad por ingresos

También puede calificar para CARE si cumple con los requisitos de las pautas de ingresos en función de los ingresos y el tamaño de personas en su hogar. No necesita completar esta sección si califica a través de un Programa de Asistencia Pública elegible y ha completado la sección anterior.

**Requisitos de Ingreso del Programa de CARE (vigente a partir del 1<sup>o</sup> de junio de 2022 hasta el 31 de mayo de 2023)**

Número de personas que viven en mi hogar	1-2	3	4	5	6	7	8
	\$36,620	\$46,060	\$55,500	\$64,940	\$74,380	\$83,820	\$93,260

*Para cada persona adicional, añada \$9,440.*

**Total de ingreso bruto anual combinado de TODAS las fuentes**

La definición de "ingreso bruto (antes de los impuestos) del ingreso total del hogar" es todo el dinero y los beneficios no monetarios disponibles para los gastos de manutención provenientes de todas las fuentes, sujeto a impuestos y exento de impuestos, antes de las deducciones, incluyendo los gastos, para todas las personas que viven en su hogar.

Aporte su ingreso familiar anual bruto total combinado, aporte la cantidad de personas que viven en su hogar y seleccione todas las formas de ingresos que correspondan.

**Ingreso bruto total anual de mi hogar:**

\$   ,    .   por año

**Número de personas que viven en mi hogar:**

Adultos +   Niños =   Total

- |                                                                                                    |                                                          |                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Sueldos o ingreso por trabajo independiente                               | <input type="checkbox"/> Seguro Social/SSDI/SSI/SSP      | <input type="checkbox"/> Dinero efectivo y/u otros ingresos |
| <input type="checkbox"/> Becas, subsidios u otra ayuda usada para gastos de manutención            | <input type="checkbox"/> TANF                            | <input type="checkbox"/> Pensiones                          |
| <input type="checkbox"/> Pagos por incapacidad o Compensación Laboral                              | <input type="checkbox"/> Beneficios de desempleo         | <input type="checkbox"/> Ingreso por renta o regalías       |
| <input type="checkbox"/> Intereses/dividendos de: cuentas de ahorro, acciones, bonos, o jubilación | <input type="checkbox"/> Seguros o Liquidaciones Legales | <input type="checkbox"/> Pensión de cónyuge o para niños    |

**Debe completar toda la solicitud y firmarla. Por favor escriba**

#### INFORMACION DEL INQUILINO

Su nombre

Dirección de su domicilio - incluya el número del apartamento o espacio

Ciudad       Estado       Código postal       Número de teléfono -

#### INFORMACION DEL ADMINISTRADOR O PROPIETARIO

Nombre de la vivienda       Número de teléfono -

Dirección de la vivienda

Ciudad      **CA** Estado       Código postal

Si se le ha proporcionado un código fuente, ingréselo arriba.

Certifico que la información que he proporcionado en esta solicitud es veraz y correcta. Entiendo que Southwest Gas se reserva el derecho de verificar los ingresos de mi hogar y estoy de acuerdo en proporcionar prueba de los ingresos si me lo solicitan. Acuerdo informar a Southwest Gas dentro de 30 días si dejo de reunir los requisitos para recibir el descuento de CARE. Entiendo que si recibo el descuento del CARE sin reunir los requisitos para el mismo se me puede solicitar que pague el descuento de CARE recibido. Entiendo que Southwest Gas puede compartir mi información con otras empresas de servicios o sus agentes para inscribirme en sus programas de asistencia.

Firma

Fecha



# CARE

Solicitud del Programa de Tarifas Alternativas para Energía de California



Solicitud de Programa para INQUILINOS MEDIDOR MAESTRO

¡Reciba un DESCUENTO en su factura de gas y AHORRE DINERO!

Lea la información incluida para saber si califica. ¡La inscripción es fácil!



**SOUTHWEST GAS**

smarter > greener > better

Visite [swgas.com/CARE](http://swgas.com/CARE) para completar esta solicitud sobre el internet y para acceder a los formularios para inquilinos en español, de letra grande y de clientes residenciales.

Para más información llame:

**Soluciones al Cliente** ..... (877) 860-6020

**Para impedidos de audición** ..... 711

**Inquilinos:** Para calificar para un descuento en la tarifa a través del propietario o administrador de su instalación, los inquilinos submedidos deben cumplir con estos requisitos:

- Los inquilinos submedidos no reciben una factura de gas de Southwest Gas
- Los inquilinos submedidos reciben el servicio de gas y una factura de gas del propietario o administrador de sus instalaciones.

## OTROS PROGRAMAS Y SERVICIOS ÚTILES

Independientemente de si su residencia es de su propiedad o rentada, el programa de Asistencia para Ahorro de Energía (**Energy Savings Assistance**) es una excelente manera de aumentar la eficiencia energética de su hogar. Les brinda a los clientes que reúnen los requisitos por sus ingresos mejoras que permiten ahorrar dinero sin costo alguno.

**Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP)** - Si usted destina un alto porcentaje de su ingreso al pago de las facturas de energía, podría reunir las condiciones para recibir asistencia económica y servicios de aislamiento térmico a través de este programa administrado por el California Department of Community Services and Development (866)675-6623. .

**Universal Lifeline Telephone Service (ULTS)** - Obtenga acceso telefónico a bajo precio cuando reúna los requisitos de ingreso similares al Programa CARE. Para más información, contacte a su compañía local de teléfonos.

Visite [swgas.com/caassist](http://swgas.com/caassist) para obtener más información sobre estos útiles programas y servicios

## Cientes de California

### AVISO DE RECOPIACIÓN según la Ley de Privacidad del Consumidor de California (CCPA)

Conforme a la CCPA, Southwest Gas debe notificarle sobre la información personal que recopilamos acerca de usted y por qué lo hacemos. Este aviso es solo para los clientes, usuarios y otras personas que residen en el estado de California. En la Política de privacidad según la CCPA que aparece en nuestro sitio web, <https://www.swgas.com/ccpa>, encontrará una lista de las categorías de información personal que podemos recopilar acerca de usted y las formas en que usamos dicha información.